



# QuarkXPress 8.1 - Leggimi

# Indice

<b>QuarkXPress 8.1 - Leggimi.....</b>	<b>4</b>
<b>Requisiti di sistema.....</b>	<b>5</b>
Mac OS.....	5
Windows.....	5
<b>Installazione: Mac OS.....</b>	<b>7</b>
<b>Esecuzione dell'installazione senza intervento dell'utente.....</b>	<b>7</b>
Preparazione per l'installazione silent: Mac OS.....	7
Installazione silent: Mac OS.....	7
<b>Aggiunta di file dopo l'installazione: Mac OS.....</b>	<b>8</b>
<b>Installazione: Windows.....</b>	<b>9</b>
<b>Esecuzione dell'installazione senza intervento dell'utente.....</b>	<b>9</b>
Preparazione per l'installazione silent: Windows.....	9
Installazione silent: Windows.....	9
<b>Aggiunta di file dopo l'installazione: Windows.....</b>	<b>10</b>
<b>Aggiornamento.....</b>	<b>11</b>
<b>Aggiornamento correttivo.....</b>	<b>12</b>
<b>Installazione o aggiornamento con QLA.....</b>	<b>13</b>
<b>Registrazione.....</b>	<b>14</b>
<b>Attivazione.....</b>	<b>15</b>
<b>Disinstallazione.....</b>	<b>16</b>
Disinstallazione: Mac OS.....	16
Disinstallazione: Windows.....	16
<b>Novità di questa versione.....</b>	<b>17</b>
Preferenze strumento Contenuto.....	17
Verifica ortografica potenziata.....	17
Incolla senza formattazione.....	18

Novità del trascinamento.....	18
Controlli delle font intrinseche.....	19
Software Scale XTensions.....	19
Stili oggetto migliorati.....	19
Novità di Cerca/sostituisci oggetto.....	20
Novità per output PostScript ed EPS.....	20
Cambiamenti per output PDF.....	20
Output del nero: Scala di grigio 100 K.....	20
Sillabazione Dieckmann per spagnolo.....	21
<b>Problemi noti e risolti.....</b>	<b>22</b>
<b>Come contattare Quark.....</b>	<b>23</b>
Nelle Americhe.....	23
Fuori dalle Americhe.....	23
<b>Note legali.....</b>	<b>25</b>

# QuarkXPress 8.1 - Leggimi

QuarkXPress® 8.1 include numerosi miglioramenti. Per maggiori informazioni, vedere ["Novità di questa versione."](#)

# Requisiti di sistema

## Mac OS

### Software

- Mac OS® X 10.4.6 (Tiger®) – 10.5.x (Leopard®)
- Testato su Citrix

### Hardware

- Processore G5 o più veloce, basato su PowerPC®, oppure processore Mac® Intel® (minimo G4)
- 1GB RAM (minimo 256MB)
- 1 GB di spazio su disco (minimo 515MB)

### Opzionale

- Collegamento a Internet per l'attivazione
- Unità DVD-ROM per l'installazione da DVD (non richiesto per l'installazione tramite scaricamento)

## Windows

### Software

- Microsoft® Windows® XP SP2 o SP3 o Windows Vista® SP1 (certificato su Windows Vista)
- Testato su Citrix

### Hardware

- 1 GB di RAM (minimo 256 MB su Windows XP, o 512MB su Windows Vista)
- 2 GB di spazio su disco (minimo 1GB)

## REQUISITI DI SISTEMA

### Opzionale

- Collegamento a Internet per l'attivazione
- Unità DVD-ROM per l'installazione da DVD (non richiesto per l'installazione tramite scaricamento)

# Installazione: Mac OS

Per installare QuarkXPress:

- 1 Disattivate eventuali software di protezione anti-virus. Se temete che un virus possa infettare il vostro computer, eseguite un controllo anti-virus del file di installazione che avete scaricato, e disattivate quindi il software di protezione.
- 2 Fate doppio clic sull'icona del programma di installazione e seguite le istruzioni su schermo.


## Esecuzione dell'installazione senza intervento dell'utente

La funzionalità di installazione "silent" (senza l'intervento dell'utente) consente agli utenti di installare QuarkXPress nei computer tramite rete senza dover seguire la procedura passo per passo. Questa funzionalità è utile se si vogliono evitare numerose installazioni manuali.

### Preparazione per l'installazione silent: Mac OS

Per consentire agli utenti di Mac OS di eseguire un'installazione silent sui loro computer, l'amministratore di sistema deve prima installare il software su un disco rigido. Il processo di installazione crea un file denominato "setup.xml" sul disco rigido. "Setup.xml" include informazioni di registrazione dell'utente ottenute dall'installazione, a cui si può accedere automaticamente durante le installazioni silent successive.

Preparazione per l'installazione silent:

- 1 Installate QuarkXPress su un disco rigido locale. Il programma di installazione crea un file "setup.xml" al livello principale del disco rigido locale.  
 Se si copia il programma di installazione su un disco rigido prima di lanciare l'installazione, il programma genera "setup.xml" nella stessa cartella del programma di installazione.
- 2 Condividete il file "setup.xml" con gli utenti che hanno la licenza per installare QuarkXPress.

### Installazione silent: Mac OS

Per eseguire un'installazione silent in MacOS, l'utente deve eseguire le operazioni seguenti:

## INSTALLAZIONE: MAC OS

- 1 copiare "setup.xml" nel livello principale del disco rigido.
- 2 Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione QuarkXPress e seguire le istruzioni su schermo. Il programma di installazione legge le informazioni da "setup.xml" per compilare automaticamente i campi durante l'installazione.

### Aggiunta di file dopo l'installazione: Mac OS

Per aggiungere dei file dopo l'installazione, fate doppio clic sull'icona del programma di installazione. Utilizzate l'elenco **Installazione personalizzata** per selezionare i componenti che volete installare.



# Installazione: Windows

Per installare QuarkXPress:

- 1 Disattivate eventuali software di protezione anti-virus. Se temete che un virus possa infettare il vostro computer, eseguite un controllo anti-virus del file di installazione che avete scaricato, e disattivate quindi il software di protezione.
- 2 Fate doppio clic sull'icona del programma di installazione e seguite le istruzioni su schermo.

## Esecuzione dell'installazione senza intervento dell'utente

La funzionalità di installazione "silent" (senza l'intervento dell'utente) consente agli utenti di installare QuarkXPress nei computer tramite rete senza dover seguire la procedura passo per passo. Questa funzionalità è utile se si vogliono evitare numerose installazioni manuali.

### Preparazione per l'installazione silent: Windows

Per consentire agli utenti di Windows di eseguire un'installazione silent sui loro computer, l'amministratore di sistema deve procedere come segue:

- 1 Copiare tutto il contenuto del disco o dell'immagine di disco in cui si trova il programma di installazione in una cartella vuota sul disco rigido locale.
- 2 Usando la copia locale del programma di installazione, installare QuarkXPress sul disco rigido locale. Il programma di installazione crea un file "setup.xml" nella cartella dove si trova il programma di installazione.
- 3 Aprire il file "silent.bat" in un file di gestione del testo e verificare che il percorso del file "setup.exe" sia riportato nella prima riga, come segue: '[percorso di rete di setup.exe]' /s /v' /qn'
- 4 Condividere la cartella contenente il programma di installazione e il file "setup.xml" con gli utenti che hanno la licenza per installare QuarkXPress.

### Installazione silent: Windows

Per eseguire un'installazione silent in Windows, l'utente deve eseguire le operazioni seguenti:

- 1 Posizionarsi nella cartella condivisa contenente il file "setup.xml" e "silent.bat".

- 2 Fare doppio clic sul file "silent.bat" seguire le istruzioni su schermo.

### Aggiunta di file dopo l'installazione: Windows

Per aggiungere dei file dopo l'installazione:

- 1 Fate doppio clic sull'icona "setup.exe".  
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Configurazione**.
- 2 Fate clic su **Avanti**.  
Viene visualizzata la schermata **Manutenzione del programma**.
  - Fate clic su **Modifica** per scegliere i file da installare. Potete installare file nuovi oppure rimuovere file installati in precedenza.
  - Fate clic su **Ripara** per correggere problemi non gravi associati ai file installati. Utilizzate questa opzione se incontrate problemi con file mancanti o danneggiati, con scorciatoie o con immissioni di registro.
- 3 Fate clic su **Avanti**.
  - Se avevate fatto clic su **Modifica** nella finestra di dialogo precedente, viene visualizzata la schermata **Installazione personalizzata**. Apportate le modifiche necessarie e fate quindi clic su **Avanti**. Viene visualizzata la schermata **Pronti per la modifica del programma**.
  - Se avete fatto clic su **Ripara** nella finestra di dialogo precedente, viene visualizzata la schermata **Pronti a riparare il programma**.
- 4 Fate clic su **Installa**.
- 5 Fate clic su **Finito** quando il sistema vi notifica che la procedura è stata completata.

# Aggiornamento

Per aggiornare QuarkXPress a questa versione:

- 1** Disattivate eventuali software di protezione anti-virus. Se temete che un virus possa infettare il vostro computer, eseguite un controllo anti-virus del file di installazione che avete scaricato, e disattivate quindi il software di protezione.
  - 2** Fate doppio clic sull'icona del programma di installazione e seguite le istruzioni su schermo.
  - 3** Quando viene visualizzata la schermata **Codice di convalida**, scegliete **Aggiorna** dal menu a discesa **Tipo di installazione**. Se avete il codice di convalida da usare per l'aggiornamento, inseritelo nei campi **Inserite il codice di convalida**. Se non avete un codice di convalida per l'aggiornamento, fate clic su **Ottieni il codice di convalida** per andare al sito Web di Quark, seguite le istruzioni su schermo per ottenere il codice di convalida e quindi inseritelo nel campo **Inserite il codice di convalida**.
  - 4** Fate clic su **Continua** e seguite le istruzioni su schermo.
- ➔ Il programma di aggiornamento installa una nuova copia di QuarkXPress. Non sostituisce la versione precedente.

# Aggiornamento correttivo

Il programma di installazione aggiornerà le versioni precedenti di QuarkXPress 8.x installando questa versione. Per aggiornare QuarkXPress:

- 1** Disattivate eventuali software di protezione anti-virus. Se temete che un virus possa infettare il vostro computer, eseguite un controllo anti-virus del programma di installazione che avete scaricato, e disattivate quindi il software di protezione.
  - 2** Make a copy of the application folder on your hard drive to ensure that you have a working copy of the software if you encounter issues during the update.
  - 3** Verificate che i nomi della cartella dell'applicazione e dell'applicazione non siano stati modificati successivamente alla loro installazione.
  - 4** Fate doppio clic sull'icona del programma di installazione e seguite le istruzioni su schermo.
- *Windows*: Il programma di installazione individua la copia installata di QuarkXPress e la aggiorna installando questa versione.
  - *Mac OS*: Il programma di installazione individua la copia installata di QuarkXPress. Potrete aggiornare questa copia o installare la nuova versione in una nuova posizione.

# Installazione o aggiornamento con QLA

Quark® License Administrator (QLA) è un software che gestisce i prodotti venduti con licenza di multiutenza. Se avete acquistato una licenza per scuole o una licenza commerciale, avete ricevuto anche il CD-ROM QLA quando avete acquistato QuarkXPress. QLA deve essere installato su rete prima di poter installare QuarkXPress

Se Quark License Administrator è stato installato e state installando QuarkXPress, dopo aver immesso le informazioni di registrazione viene visualizzata la finestra di dialogo **Specifiche del server di licenze**. Prima di procedere, verificate di disporre di tutte le informazioni che vi verrà richiesto di inserire nei seguenti campi:

- **Nome host o indirizzo IP:** Inserite l'indirizzo IP o il nome del server designato come server delle licenze. Il server delle licenze gestisce le richieste provenienti dai client delle licenze.
- **Porta del server delle licenze:** Inserite il numero della porta del server delle licenze. Questo numero viene determinato durante la procedura di registrazione in linea del software QLA. La porta del server delle licenze è la porta attraverso la quale vengono inoltrate le richieste destinate al server di licenza.
- **Nome host o indirizzo IP di riserva:** Immettete l'indirizzo IP o il nome del server designato come server di backup delle licenze.
- **Porta del server di backup delle licenze:** Immettete il numero di porta del server di backup delle licenze.

# Registrazione

Per registrare la vostra copia dell'applicazione, visitate la pagina "Registrazione in linea" del sito Web di Quark (vedere [Come contattare Quark](#)). Se non potete eseguire la registrazione in linea, consultate la sezione [Come contattare Quark](#) per le relative informazioni di contatto.

# Attivazione

Se disponete di una copia per singolo utente di QuarkXPress, dovete attivarla. Per attivare QuarkXPress quando viene lanciato, fate clic su **Attiva adesso**.

Se non desiderate attivare QuarkXPress quando viene lanciato, fate clic su **Continua**. QuarkXPress presenterà a ogni avvio l'opzione per l'attivazione fino a quando non verrà attivato.

Se non attivate QuarkXPress, lo potete usare per 60 giorni dopo l'installazione; dopo 60 giorni, il programma entra automaticamente in modalità dimostrativa e dovrete eseguire l'attivazione prima di poterlo usare ancora come versione completa.

- ➔ Se non potete eseguire l'attivazione in linea, fate riferimento alla sezione [Come contattare Quark](#) per le relative informazioni.

# Disinstallazione

- ➔ Se il programma di disinstallazione rileva un'istanza dell'applicazione in esecuzione, viene visualizzato un messaggio di avvertenza. Chiudete l'applicazione prima di avviare la disinstallazione.

## Disinstallazione: Mac OS

Per disinstallare QuarkXPress, aprite la cartella "Applicazioni" sul vostro disco rigido (oppure la cartella nella quale avete installato QuarkXPress) e trascinate la cartella QuarkXPress nel cestino.

## Disinstallazione: Windows

Per disinstallare QuarkXPress:




- 1 Scegliete **Start > Tutti i programmi > QuarkXPress > Disinstalla**.
  - 2 Fate clic su **Sì**. Il programma di disinstallazione raccoglie tutte le informazioni necessarie per la disinstallazione e viene quindi visualizzato un messaggio di avvertenza che vi notifica che tutto il contenuto della cartella dell'applicazione di QuarkXPress verrà eliminato.
  - 3 Fate clic su **Sì** per continuare o su **No** per annullare.
- ➔ Potete inoltre eseguire la disinstallazione tramite il programma di installazione.



# Novità di questa versione

Questa sezione descrive le nuove funzionalità di questa versione di QuarkXPress. Per ulteriori informazioni, vedere *Guida a QuarkXPress 8.1.*

## Preferenze strumento Contenuto

Secondo alcuni utenti, il comportamento dello strumento Contenuto introdotto in QuarkXPress 8.0 causava la creazione di piccole finestre quando tentavano di selezionare o deselegionare degli elementi. Con QuarkXPress 8.1, è possibile configurare le opzioni di trascinamento per gli strumenti **Contenuto di testo**  e **Contenuto immagine**  facendo clic sulla nuova icona  nel riquadro **Strumenti** della finestra di dialogo **Preferenze** (**QuarkXPress/Modifica > Preferenze**).

- Per creare una finestra tramite il trascinamento con uno strumento Contenuto selezionato, fate clic su **Create Boxes (Crea finestre)**. Per selezionare le finestre con uno strumento Contenuto quando è selezionata questa preferenza, premete Comando/Ctrl.
- Per selezionare elementi tramite il trascinamento con uno strumento Contenuto selezionato, fate clic su **Select Boxes (Seleziona finestre)**. È comunque possibile creare una finestra con uno strumento Finestra.

## Verifica ortografica potenziata

I comandi del sottomenu **Verifica ortografica** (menu **Utilità**) visualizzano la palette **Verifica ortografica**. Ora è possibile fare clic all'esterno della palette **Verifica ortografica** e tornare alla palette per riavviare una verifica ortografica.

➔ La verifica ortografica inizia sempre dal punto di inserimento del testo.

Il pulsante **Sostituisci** ora sostituisce solo l'istanza corrente di una parola errata. Per sostituire tutte le istanze, fate clic su **Sostituisci tutto**.

Ora la verifica ortografica ignora gli elementi della pagina master nelle pagine del layout. Anziché eseguire la verifica sul testo di questi elementi nelle pagine del layout, QuarkXPress verifica l'ortografia delle pagine master dopo il controllo del layout.

Durante il controllo ortografico, è ora possibile creare o aprire un dizionario ausiliario senza chiudere la palette **Verifica ortografica**. Per farlo, fate clic su **Aggiungi** mentre la parola che desiderate tenere è evidenziata. Per aggiungere tutte le parole sospette in

## NOVITÀ DI QUESTA VERSIONE

un dizionario ausiliario aperto, premete Option+Maiusc/Alt+Maiusc e fate clic su **Aggiungi tutto**.

Ora è possibile cambiare le preferenze della verifica ortografica senza chiudere la palette facendo clic sul pulsante **Preferenze** nella palette.

### Incolla senza formattazione

Il nuovo comando **Modifica > Incolla senza formattazione** incolla i contenuti degli Appunti sotto forma di testo normale.

### Novità del trascinamento

Ora è possibile importare un'immagine nei seguenti modi:

- Trascinate un file di immagine dal file system in una finestra di immagine. Se la finestra contiene un'immagine, premete Tasto Mela/Ctrl per sostituirla (per creare sempre una nuova finestra per un'immagine trascinata, premete Option/Alt durante il trascinamento).
- Trascinate un'immagine da un'altra applicazione in una finestra di immagine. Se la finestra contiene un'immagine, premete Tasto Mela/Ctrl per sostituirla (per creare sempre una nuova finestra per un'immagine trascinata, premete Option/Alt durante il trascinamento).
- Trascinate un file di immagine dal file system in una finestra di testo, in una finestra vuota, in una finestra di immagine vuota o in una finestra che contiene un'immagine; quindi premete il Tasto Mela/Ctrl per fare in modo che la finestra accetti l'immagine.
- Trascinate un'immagine da un'altra applicazione in una finestra di testo, in una finestra vuota, in una finestra di immagine vuota o in una finestra che contiene un'immagine; quindi premete il Tasto Mela/Ctrl per fare in modo che la finestra accetti l'immagine.

Ora è possibile importare il testo nei seguenti modi:

- Trascinate un file di testo dal file system in una finestra di testo (per creare sempre una nuova finestra per un testo trascinato, premete Option/Alt durante il trascinamento).
- Trascinate un testo da un'altra applicazione in una finestra di testo (per creare sempre una nuova finestra per un testo trascinato, premete Option/Alt durante il trascinamento).
- Trascinate un file di testo dal file system in una finestra di immagine o in una finestra vuota e premete il Tasto Mela/Ctrl per fare in modo che la finestra accetti il testo.
- Trascinate un testo da un'altra applicazione in una finestra di immagine o in una finestra vuota e premete il Tasto Mela/Ctrl per fare in modo che la finestra accetti il testo.

## Controlli delle font intrinseche

Le font *intrinseche* sono stili di font distinti incorporati in famiglie di font, come "Times New Roman MT Std Bd" nella famiglia di font "Times New Roman MT Std". Le font *simulate* sono variazioni delle font intrinseche generate dal computer. Se si applica lo stile grassetto o corsivo a una font, e la famiglia di questa font non include una variazione grassetto o corsivo come font intrinseca separata, QuarkXPress realizza una traduzione in grassetto o in corsivo della font.

QuarkXPress visualizza icone di avvertenza per identificare le font simulate, in quanto queste possono causare problemi di output. Le icone di avvertenza sono visualizzate nelle seguenti posizioni:

- Il sottomenu **Stile > Stile carattere**
- Il riquadro **Font** della finestra di dialogo **Utilizzo (Utilità > Utilizzo)**
- La finestra di dialogo **Sostituisci la font** nella finestra di dialogo **Utilizzo (Utilità > Utilizzo)**
- La palette delle **Misure**
- La palette **Glifi**
- La finestra di dialogo **Attributi carattere**
- La finestra di dialogo **Modifica fogli stile del carattere**
- L'area **Cambia con** della palette **Trova/Cambia**



Un'icona con simbolo di avvertenza di font simulata

## Software Scale XTensions

Il software Scale XTensions (in precedenza XPert Scale XT), che prima faceva parte del pacchetto XPert Tools, oggi è incluso in QuarkXPress.

Il software Scale XTensions permette di ridimensionare oggetti, gruppi e layout insieme a tutto ciò che contengono. Il software Scale XTensions inoltre permette di ridimensionare ombreggiature, ridimensiona più efficacemente le tabelle e funziona con layout interattivi e layout Web.

## Stili oggetto migliorati

Ora è possibile usare il pulsante **Aggiorna** per aggiornare la definizione di uno stile oggetto in base alle modifiche locali apportate allo stile oggetto. È inoltre possibile aggiungere un'ombreggiatura a uno stile oggetto.

### Novità di Cerca/sostituisci oggetto

Ora è possibile usare la palette **Cerca/sostituisci oggetto** per trovare e sostituire ombreggiature e maschere delle immagini.

### Novità per output PostScript ed EPS

Le informazioni della finestra di delimitazione (vedere "FinestraPagina", "FinestraRitaglio", "Finestra al vivo" e "FinestraRiduz" in *PDF 32000-1:2008*, un documento di definizione di standard ISO da Adobe Systems Incorporated) oggi sono incluse nell'output EPS e nell'output PostScript generato dal comando **File > Stampa** (questo tipo di informazione era già incluso nel PostScript generato dal comando **File > Esporta > Layout come PDF**).

### Cambiamenti per output PDF

Nell'esportare un PDF, ora è possibile scegliere se appiattare gli oggetti con rapporti di trasparenza o utilizzare la trasparenza nativa PDF. Se si esporta un PDF con trasparenza nativa PDF, le immagini vettoriali con rapporti di trasparenza restano in formato vettoriale. Ciò può comportare un output più rapido e facilitare la gestione del colore.

➔ Se si importa un PDF che contiene oggetti trasparenti e si invia in output il layout di QuarkXPress, la trasparenza viene appiattita. Tuttavia, è possibile controllare la risoluzione della trasparenza appiattita inserendo un valore nel campo **Risoluzione dell'appiattimento**. Questo campo è disponibile nel riquadro **Trasparenza** delle finestre di dialogo **Opzioni** per output EPS e PDF (**File > Esporta > Pagina come EPS**, **File > Esporta > Layout come PDF**), nel riquadro **Trasparenza** delle finestre di dialogo **Modifica stile EPS**, **Modifica stile PDF** e delle finestre di dialogo **Modifica Stile stampa** (**Modifica > Stili di output**) e nel riquadro **Trasparenza** della finestra di dialogo **Stampa**.

Ora è possibile creare un PDF in cui i livelli di QuarkXPress (**Finestra > Livelli**) vengono esportati come livelli nativi PDF.

### Output del nero: Scala di grigio 100 K

Nelle precedenti versioni di QuarkXPress 8, i colori CMYK che comprendevano oggetti in nero 100% apparivano neri al 90% se inviati a un output composito che utilizzava l'impostazione di output "Scala di grigio". Ciò comportava dei problemi in alcuni processi di stampa. Per risolverli, QuarkXPress 8.1 introduce l'impostazione di output "Scala di grigio 100 K". Questa impostazione garantisce che il testo e gli oggetti CMYK contenenti Nero 100% appaiano nell'output come nero 100%.

Per utilizzare all'output l'impostazione "Scala di grigio 100 K", visualizzate il riquadro **Colore** nella finestra di dialogo di output, scegliete **Composito** dal menu a discesa **Modalità**, quindi scegliete **Scala di grigio 100 K** dal menu a discesa **Impostazione**.

**Sillabazione Dieckmann per spagnolo**

Oggi è possibile scegliere la sillabazione Dieckmann per la lingua spagnola. Per usare questa opzione, scegliete **Esteso 2** per **Spagnolo** nel riquadro **Paragrafo** della finestra di dialogo **Preferenze** (**QuarkXPress/Modifica > Preferenze**).

# Problemi noti e risolti

Per un elenco di problemi noti e risolti in questa versione del software, visitate il sito Web di Quark all'indirizzo: [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) o [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

# Come contattare Quark

Se avete bisogno di chiarimenti sull'installazione, configurazione o utilizzo del software, contattate Quark Inc.

## Nelle Americhe

Per assistenza tecnica, visitate il sito Web di Quark [www.quark.com](http://www.quark.com). Potete utilizzare la chat online tra le ore 24.00 e le ore 23.59, Mountain Time, da lunedì a venerdì, oppure inviate una e-mail a [techsupp@quark.com](mailto:techsupp@quark.com).

Per informazioni sui prodotti, visitate il sito Web di Quark all'indirizzo [www.quark.com](http://www.quark.com), oppure inviate una e-mail a [cservice@quark.com](mailto:cservice@quark.com).

## Fuori dalle Americhe

In Europa, il supporto tecnico è disponibile in lingua francese e tedesca per telefono dalle ore 8.30 alle ore 17.30, Central European Time, da lunedì a venerdì. Il supporto tecnico in lingua inglese è disponibile per telefono dalle ore 0.00 di lunedì alle ore 23.59 di sabato, Central European Time. Visitate il sito Web di Quark [www.quark.com](http://www.quark.com) per trovare i numeri del supporto telefonico per la vostra area.

Per un supporto via e-mail in Europa, usate uno degli indirizzi correnti:

- Inglese: [eurotechsupp@quark.com](mailto:eurotechsupp@quark.com)
- Tedesco: [techsupportde@quark.com](mailto:techsupportde@quark.com)
- Francese: [techsupportfr@quark.com](mailto:techsupportfr@quark.com)

In Australia, chiamate 1 800.670.973 tra le ore 10.00 e le ore 19.00, Sidney Time, (AEST), da lunedì a venerdì oppure inviate un messaggio e-mail a [austechsupp@quark.com](mailto:austechsupp@quark.com).

In Giappone, chiamate (03) 3476-9440 da lunedì a venerdì tra le ore 9.00 e le ore 17.00 pm, inviate un fax al numero (03) 3476-9441, oppure visitate il sito Web di Quark per il Giappone all'indirizzo [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

Per le nazioni non incluse nell'elenco qui sopra, contattate il Distributore full-service autorizzato di Quark per ottenere supporto tecnico. Per un elenco dei Distributori full-service autorizzati di Quark, visitate il sito Web alla pagina [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) oppure [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

## COME CONTATTARE QUARK

Per informazioni sui prodotti, visitate il sito Web di Quark all'indirizzo [euro.quark.com](http://euro.quark.com) oppure [japan.quark.com](http://japan.quark.com), o inviate un messaggio e-mail a uno degli indirizzi seguenti:

- Inglese: [euroservice@quark.com](mailto:euroservice@quark.com)
- Tedesco: [custservice.de@quark.com](mailto:custservice.de@quark.com)
- Francese: [custservice.fr@quark.com](mailto:custservice.fr@quark.com)



# Note legali

©2009 Quark Inc. in riferimento al contenuto e all'organizzazione di questo materiale. Tutti i diritti riservati.

©1986-2009 Quark Inc. e i suoi concessionari di licenza per la tecnologia. Tutti i diritti riservati.

Protetto da uno o più brevetti US, n. 5,541,991, 5,907,704, 6,005,560, 6,052,514, 6,081,262, 6,947,959 B1, 6,940,518 B2, 7,116,843 e altri brevetti in corso di registrazione. I prodotti e la documentazione di Quark sono protetti da copyright e da altre norme sulla protezione intellettuale in vigore negli Stati Uniti e in altri Paesi. L'uso non autorizzato o la riproduzione senza il consenso scritto di Quark, sono proibiti.

QUARK NON È IL PRODUTTORE DI SOFTWARE O HARDWARE DI TERZI (QUI DI SEGUITO "PRODOTTI DI TERZI") E TALI PRODOTTI DI TERZI NON SONO STATI CREATI, REVISIONATI O CONVALIDATI DA QUARK, DALLE SOCIETÀ AFFILIATE A QUARK O DAI RISPETTIVI LICENZIATARI. (PER SOCIETÀ AFFILIATE A QUARK SI INTENDONO QUALSIASI PERSONA, FILIALE O ENTITÀ CONTROLLANTE, CONTROLLATA DA O SOTTO IL CONTROLLO GENERALE DI QUARK O DELLA CASA MADRE O DELLA MAGGIORANZA DEGLI AZIONISTI, SIA ESISTENTI CHE FUTURI, OLTRE A QUALSIASI PERSONA, FILIALE O ENTITÀ CHE POTREBBE ACQUISIRE TALE STATO IN FUTURO.)

QUARK, LE SOCIETÀ AFFILIATE A QUARK E/O I LORO LICENZIATARI NON OFFRONO ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, IN RELAZIONE AI PRODOTTI/SERVIZI QUARK E/O AI PRODOTTI/SERVIZI DI TERZE PARTI, ALLA LORO COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. QUARK, LE SOCIETÀ AFFILIATE A QUARK E/O I LORO LICENZIATARI NON RICONOSCONO ALCUNA GARANZIA IN RELAZIONE AI PRODOTTI/SERVIZI QUARK E AI PRODOTTI/SERVIZI DI TERZE PARTI. TUTTE LE ALTRE GARANZIE E CONDIZIONI, SIANO ESSE ESPRESSE, IMPLICITE O COLLATERALI, OFFERTE O MENO DA DISTRIBUTORI, RIVENDITORI, SVILUPPATORI DI XTENSIONS O ALTRE TERZE PARTI NON SONO RICONOSCIUTE DA QUARK, DALLE SOCIETÀ AFFILIATE A QUARK O DALLE SOCIETÀ LICENZIATARIE, INCLUSE, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, LE GARANZIE DI NON VIOLAZIONE, COMPATIBILITÀ, O LE GARANZIE CHE IL SOFTWARE SIA PRIVO DI DIFETTI O ERRORI O CHE TALI DIFETTI O ERRORI POSSANO ESSERE O VERRANNO CORRETTI. NEL CASO IN CUI VENGANO OFFERTE GARANZIE LIMITATE DA PARTE DI TERZI IN RELAZIONE AI PROPRI PRODOTTI E/O SERVIZI, GLI UTENTI DOVRANNO RIVOLGERSI A QUESTE TERZE PARTI PER TALI GARANZIE. ALCUNE GIURISDIZIONI, STATI O PROVINCE NON RICONOSCONO LIMITAZIONI O GARANZIE IMPLICITE, PERCIÒ LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE A DETERMINATI UTENTI.

IN NESSUN CASO QUARK, LE SOCIETÀ AFFILIATE A QUARK E/O I LORO LICENZIATARI SARANNO RESPONSABILI PER DANNI SPECIALI, INDIRECTI, ACCIDENTALI E CONSEGUENZIALI O PER RISARCIMENTO ESEMPLARE, COMPRESI, MA NON LIMITATI A, I DANNI DERIVANTI DA PERDITA DI PROFITTI, DI TEMPO, DI RISPARMI, DI DATI E DI ONORARI O PER SPESE DI QUALUNQUE TIPO DERIVANTI DALL'INSTALLAZIONE O DALL'USO DEI PRODOTTI/SERVIZI QUARK, PER QUALSIASI QUESTIONE E MOTIVO E SECONDO QUALSIASI CONCEZIONE GIURIDICA DI RESPONSABILITÀ. SE, CIÒ NONOSTANTE, QUARK, LE SOCIETÀ AFFILIATE A QUARK E/O I LORO LICENZIATARI VENGONO GIUDICATI RESPONSABILI PER I DANNI ASSOCIATI AI PRODOTTI/SERVIZI QUARK O AI PRODOTTI/SERVIZI DI TERZI, TALE RESPONSABILITÀ SARÀ LIMITATA ALLA SOMMA EVENTUALMENTE VERSATA DALL'UTENTE A QUARK PER I SERVIZI O IL SOFTWARE IN QUESTIONE (AD ESCLUSIONE DEI PRODOTTI/SERVIZI DI TERZI) O ALLA SOMMA MINIMA PREVISTA DALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE VIGENTI, MA IN QUALUNQUE CASO PREVARRÀ L'AMMONTARE MINORE. TALI LIMITAZIONI SARANNO VALIDE ANCHE NEL CASO IN CUI QUARK, LE SOCIETÀ AFFILIATE A QUARK, I LORO LICENZIATARI E/O I LORO AGENTI SIANO STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE REGIONI, PROVINCE E GIURISDIZIONI NON RICONOSCONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE SUDDETTA POTREBBE NON ESSERE VALIDA IN ALCUNI CASI. TUTTE LE ALTRE LIMITAZIONI STABILITE DALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE VIGENTI IN MATERIA, INCLUSE LE LEGGI SULLA PRESCRIZIONE, RIMARRANNO VALIDE.

NEL CASO IN CUI LE PRESENTI CLAUSOLE SIANO O VENGANO DICHIARATE NULLE SULLA BASE DELLE NORME LEGISLATIVE VIGENTI IN MATERIA, DETTE CLAUSOLE SARANNO MODIFICATE O LIMITATE IN MODO DA RENDERLE VALIDE ED ESECUTIVE A TUTTI GLI EFFETTI DI LEGGE.

L'USO DEI PRODOTTI QUARK È SOGGETTO AI TERMINI DELL'ACCORDO DI LICENZA D'USO PER L'UTENTE FINALE O ALTRI ACCORDI APPLICABILI A TALI PRODOTTI O SERVIZI. NEL CASO DI CONFLITTO TRA TALI ACCORDI E PROVVEDIMENTI, PREVARRÀ L'ACCORDO RILEVANTE.

Quark, QuarkXPress, Quark Interactive Designer e il logo Quark sono marchi commerciali o marchi registrati di Quark Inc. e delle sue società affiliate in US e in altri paesi. Mac OS, Mac e Tiger sono marchi commerciali o marchi registrati di Apple, Inc negli Stati Uniti e in altri Paesi. Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America e/o in altri paesi. PowerPC è un marchio registrato di International Business Machines Corporation. Intel è un marchio registrato di Intel Corporation. Adobe e Illustrator sono marchi commerciali o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. PANTONE® e altri marchi commerciali di Pantone, Inc. sono di proprietà di Pantone, Inc.

Tutti gli altri marchi sono proprietà dei rispettivi possessori.